**Zeitschrift:** Zeitlupe : für Menschen mit Lebenserfahrung

**Herausgeber:** Pro Senectute Schweiz

**Band:** 84 (2006)

**Heft:** 10

**Artikel:** Feuriger Einsatz für fruchtige Feuerwasser

**Autor:** Guggisberg, Martin

**DOI:** https://doi.org/10.5169/seals-725847

## Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Mehr erfahren

## **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. En savoir plus

## Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. Find out more

**Download PDF:** 17.07.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch



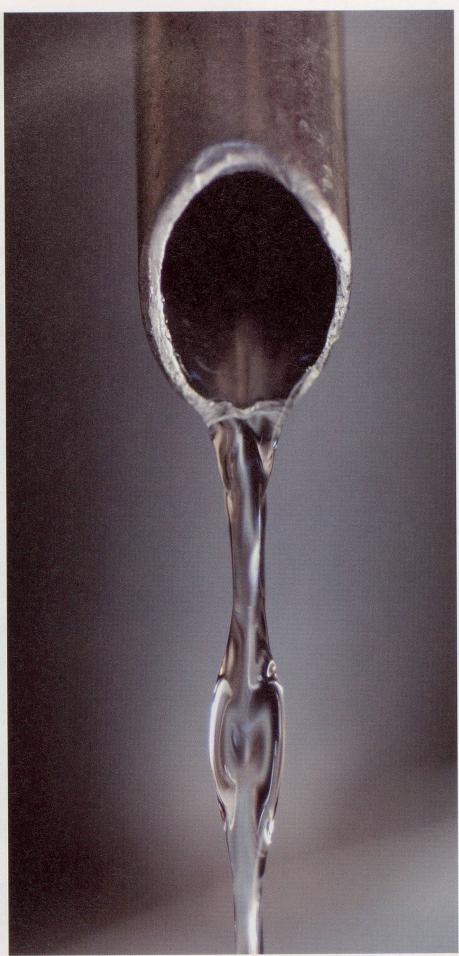
## Feuriger Einsatz für fruchtige Feuerwasser

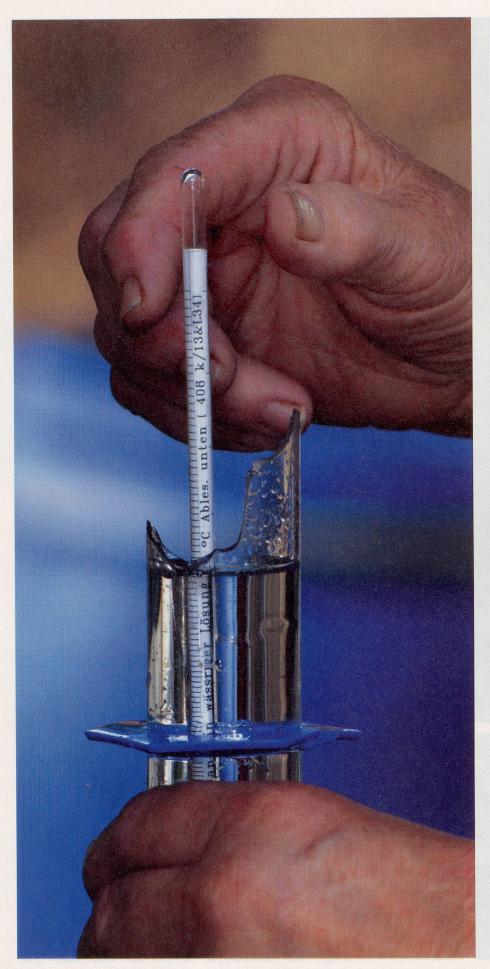


















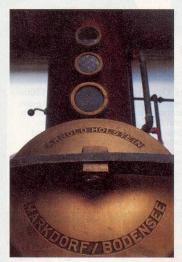
as grösste Publikum hatte Brönner-Vreni vor vielen Jahren in ihrer Tracht in Robert Lembkes legendärer Fernsehsendung «Was bin ich?». Aber auch ohne diesen Auftritt kennt man sie in der Gegend um ihr Dorf Wynigen zwischen Burgdorf und Langenthal überall.

Denn Vreni Mosimann gehört zu den wenigen verbliebenen Störbrennerinnen in der Schweiz. Zwischen April und Oktober ist sie unermüdlich unterwegs, um Äpfel, Quitten, Kirschen, Aprikosen oder Zwetschgen in herrlich duftende Fruchtbrände zu verwandeln. 1958 begann sie diese Arbeit mit ihrem Mann, und seit seinem Tod 1984 führt sie das Geschäft allein weiter. Seither hat sie sogar die anfänglichen Skeptiker davon überzeugt, dass eine Frau das genauso gut kann.

Mit ihrer fahrbaren Brennerei fährt sie im Sommer auf die Bauernhöfe. Der Bauer liefert ihr Strom, Holz, frisches Wasser und die Möglichkeit, den Brennabfall im «Bschüttloch» zu entsorgen. Ihre Kunden kommen auf den Hof und bringen ihre Früchte. In einem Buch erfasst Brönner-Vreni die genaue Menge, die Namen der Bauern und die gewünschten Volumenprozente. Der jeweilige Kunde kann diese selbst bestimmen: je höher der Alkoholanteil, desto geringer die Menge. Aus 100 Kilogramm entstehen ungefähr acht bis neun Liter Schnaps – je nach der Qualität der Ware beziehungsweise ihrem Zuckergehalt.

Zusammen mit ihrem Stellvertreter Werner Lerch bringt Vreni Mosimann die Früchte in zwei grossen Kupferkesseln











im Wasserbad zum Kochen. Geheizt wird mit Holz. Aus einem kleinen Metallrohr tröpfelt der kondensierte Wasserdampf der Früchte in einen Metallkessel. Die Brennerin bestimmt den Alkoholanteil mit einem Volumenmeter und verdünnt den Schnaps so lange mit Wasser, bis die gewünschte Prozentzahl erreicht ist. Dann wird die Flüssigkeit gefiltert, abgefüllt und nach Wunsch etikettiert.

Für einen Liter Schnaps bezahlen die Kunden rund fünf Franken. Davon muss Brönner-Vreni den Bauern, auf dessen Hof sie gebrannt hat, für Wasser, Entsorgung und Standplatz entschädigen. Der Aufwand für sie sei riesig und die Büroarbeit «verrückt», sagt Vreni Mosimann. Auch für ihre Versicherung müsse sie selbst sorgen, denn Schnapsbrennen sei nicht ungefährlich. Es habe immer wieder Schnapsbrenner gegeben, die aus mangelnder Vorsicht Bauernhöfe in Brand gesteckt hätten.

Neben dem Brennen ist Vreni Mosimann auch in der Trachtengruppe Wynigen aktiv. Zehn Jahre lang war sie zudem Präsidentin des lokalen Samaritervereins. Ein Leben lang habe sie gearbeitet, sagt sie, und sie könne sich nicht recht vorstellen, wie das mit dem Aufhören gehen soll. Ausserdem gelinge ihr das Schnapsbrennen «einfach so», und die Leute schätzten ihre Arbeit. «Geld kann man zwar schon mit in den Himmel nehmen. Aber wechseln kann man es nicht.»

Also wird sie wohl noch einige Zeit für ihre Kunden Früchte in Brände verwandeln. Und das Fernsehen wird sich bestimmt wieder dafür interessieren.